

Lisbeth Bäckman

Från: Nora Abdou
Skickat: den 5 mars 2015 11:22
Till: Lisbeth Bäckman
Ämne: Översättning
Bifogade filer: swedish connections.docx; ATT00001.txt

Hej! Här kommer översättningen. Mvh Nora

KONTRAKTET
SON USANA
HAR INGÅTT
SANT BETAL-
NINGARNA

Swedish Connections Commercial brokers (L.L.C)

إيصال استلام مبلغ

إستلمنا نحن شركة / Swedish Connections مبلغ و قدره / ثمانون ألف جنيه مصرياً فقط لا غير

من السيد / محمد أسامة

بتاريخ / ١٣ - ٨ - ٢٠١٤

وذلك مقابل: مقسم فيك (Rydöbruk 3:5) على أن يتم
باتي المبلغ و قدرة اثنتان ألف جنيه مصرياً على

و قمتين الدفع الأذلي سيك بتاريخ ^{المستلم} شركة هيلث كونكتز

٢٠١٤ / ٩ / ١٤

المذممة التالية: سيك بتاريخ ١١ / ١١ / ٢٠١٤



Invoice of payment LE 80,000.00 paid cash when signing the contract of Hylte villa as 1st payment.

Mentioned in this invoice the 2nd and 3rd payment which will be by cheqs.

Swedish Connections

Mabrouka building M09, Port Said Road, Dubai - U.A.E

Tel: +9714 2 650555 Fax: +9714 2 651702

Email: swedishconnections@gmail.com / www.swedishconnections.net

استلمت الأثر
شركة سويدش كونستر
عند رئيسه

بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر
ABC Bank
Cheque-Check- شيك



التاريخ DATE

مكان الإصدار ISSUANCE PLACE

١١ / ١١ / ٢٠١٤ القاهرة

PAY THIS CHECK TO THE ORDER OF

قدي سيد أحمد النجار

يرفعوا بموجب هذا الشيك لأمر

THE SUM OF

مائة الف جنيه مصري فقط

مبلغاً وقدره

العملة EGY

AMOUNT

EGP

100,000

A/C : 07050924950100101 - EGP

مكتب ر ع للتوريدات

NASR CITY BRANCH

62 MAKRAM EBIED ST.,

NASR CITY CARIO, EGYPT

SIGNATORY NAME

سيد أحمد النجار

إسم الموقع

7036843

7036843

SIGNATURE

[Handwritten Signature]

التوقيع

SECURITY FEATURES ARE INCLUDED
DETAILS ON THE BACK

٧٠٣٦٨٤٣٠٠٠٤٠٠٠٧٠٥٠٠٧٠٥٠٩٢٤٩٥٠١٠٠١٠١

بنك المؤسسة العربية المصرفية - مصر
ABC Bank
Cheque-Check- شيك



التاريخ DATE

مكان الإصدار ISSUANCE PLACE

١٤ / ٩ / ٢٠١٤ القاهرة

PAY THIS CHECK TO THE ORDER OF

قدي سيد أحمد النجار

يرفعوا بموجب هذا الشيك لأمر

THE SUM OF

مائة الف جنيه مصري فقط

مبلغاً وقدره

العملة EGY

AMOUNT

EGP

100,000

A/C : 07050924950100101 - EGP

مكتب ر ع للتوريدات

NASR CITY BRANCH

62 MAKRAM EBIED ST.,

NASR CITY CARIO, EGYPT

SIGNATORY NAME

سيد أحمد النجار

إسم الموقع

7036843

7036843

SIGNATURE

[Handwritten Signature]

التوقيع

SECURITY FEATURES ARE INCLUDED
DETAILS ON THE BACK

٧٠٣٦٨٤٣٠٠٠٤٠٠٠٧٠٥٠٠٧٠٥٠٩٢٤٩٥٠١٠٠١٠١

it is paid



Swedish Connections

إيصال إستلام (نقدية | شيكات)

#5,000

إستلمنا نحن شركة | Swedish Connections

من السيد | المهندس / محمد إسماعيل

مبلغ و قدرة | فقط خمسة آلاف جنيه مصرياً لا غير

بتاريخ | ٢٠١٣/٤/٢٠

و ذلك مقابل | تسجيل عقار من دولة السويد بالأمانة العامة بملفات من بيانات

الشركة الخاصة بالمهندس / إسماعيل

المستلم
م.ع.ن.س شركة سويدية للتسجيل
إسماعيل
٢٠١٣/٤/٢٠

Swedish Connections

Mabrouka building M09, Port Said Road, Dubai - U.A.E

TEL : +9714 2 650555 Fax : + 9714 2 651702

Email: swedishconnections@gmail.com \ Web: www.swedishconnections.net

Invoice dated 02.04.2013 amount LE 5.000,00 cost of registration of Hylte Villa to be in my name. signed by Mr., Ahmed Mostafa, member of Kadry Office and stamped.

Kvitto på mottagen summa

Mottagande företag: Swedish connections

Mottagen summa: Endast Åttiotusen egyptiska pund

Från avsändare (herr): Mohamed Usama

Datum: 2012-08-13

Anledning till

Överföring, (i gengäld): Handpenning villa (Rydöbruk 3:5). Kvar att betala på summan är **Tvåhundrausen egyptiska pund** på två betalningar.

Den första betalningen är en check datum 2012-09-26

Den andra betalningen: check datum 2012-11-11

Mottagare: Swedish connections

ABC Check bank

Utfärdande plats: Kairo **Datum:** 2012-09-26

Mottagare: Kadry Sayed Ahmed Alnajjar

Summa: Endast Hundratusen egyptiska pund

Summa: 100 000 LE

Namnförtydligande: Mohamed Usama Abdelrahim

ABC Check bank

Utfärdande plats: Kairo **Datum:** 2012-11-11

Mottagare: Kadry Sayed Ahmed Alnajjar

Summa: Endast Hundratusen egyptiska pund

Summa: 100 000 LE

Namnförtydligande: Mohamed Usama Abdelrahim

Kvitto mottagande kontanter/check

Mottagande företag: Swedish connections

Av herrn: Ingenjör Mohamed Usama

Uppskattad summa: Endast femtusen egyptiska pund

Datum: 2013-04-02

Anledning till

Överföring, i

Gengäld: Registrering av villa i Sverige till Ingenjör Usamas namn

Mottagare: Swedish connections, Ahmed Mustafa 2013-04-02